

Le journal de La Courneuve

regards

Sortir

Retrouvez notre sélection des meilleurs concerts, livres, expositions... (voir cahier central)



N° 472 du jeudi 27 avril au mercredi 10 mai 2017



Après le 1^{er} tour

P.4

DIPLOMATIE

Quand les archives dévoilent leurs secrets.

P.6

LECTURE À VOIX HAUTE

Janna, qualifiée pour la finale régionale.

P.8

ÉQUITATION

Trois jours de championnat de France sport adapté.

P.9

PORTRAIT

Elhadj Touré, un jeune homme sauvé par l'éloquence.

P.12

www.ville-la-courneuve.fr





Thierry Ardouin

70 ans

c'est l'anniversaire de l'indépendance de l'Inde et du Pakistan.

Pour le célébrer, la Maison de la citoyenneté a proposé durant le mois d'avril un spectacle de Bharatanatyam, danse traditionnelle, un concert de percussions indiennes, une exposition, des rencontres et un cours de yoga avec Sylvie Focquenoey. Toutes ces initiatives ont eu lieu dans le cadre de La Courneuve Ville Monde.



T. A.



V. S.



Virginie Sclot



V.S.

Hàïti dans l'assiette Jeudi 20 avril à la Maison de la citoyenneté, le café citoyen a eu des allures de restaurant principortain. Ambiance chaleureuse et couleur dans les plats ont accompagné de délicieux moments. Familise Zephir, présidente de l'association AHPHAD, a donné un cours de cuisine aux volontaires désireux de concocter le meilleur riz djon-djon et banane plantin, accompagnés de bœuf et de porc. Un régal!



V.S.

Il était une fois... une petite fille invisible. Enfin, aux yeux de ses parents. Elle décide alors de quitter la maison et part à l'aventure pour un voyage inédit. Sur la scène d'Houdremont, la compagnie Anomalie &... nous a emmené dans son spectacle jeune public vers des scènes aux décors mouvants et aux personnages atypiques.



Gilles Poux,
maire

Une force formidable est née

« Au lendemain de ce premier tour des élections présidentielles, plusieurs sentiments m'étreignent. Tout d'abord celui d'une vraie préoccupation face au vote à venir pour le deuxième tour. Un vote qui malheureusement, et cela s'est joué à peu de chose, ne sera porteur d'aucune perspective positive tant Emmanuel Macron représente les forces de l'argent. D'ailleurs, les marchés financiers ne s'y sont pas trompés avec un bond de plus de 8% de la bourse à l'annonce des résultats. Et on le sait trop bien, l'argent ne peut enrichir à la fois les actionnaires et le porte-monnaie des salariés.

Au MEDEF, on rédige déjà une nouvelle loi Travail encore plus dure et cynique que celle du gouvernement Hollande. Emmanuel Macron est une supercherie qui masque un projet bien de droite. Mais pour ce second tour, l'autre choix avec le FN est encore plus dangereux. Il ne doit donc pas recevoir un seul suffrage.

Mon deuxième sentiment est celui d'une grande fierté envers les Courneuvien(ne)s qui en donnant à Jean-Luc Mélenchon plus de 44% des voix ont clairement signifié, avec plus de 7 millions d'électrices et d'électeurs, leur volonté de voir cette société changer radicalement. Une formidable vague citoyenne, novatrice, moderne, faite d'intelligence collective du peuple français qui a su redonner sa fierté à la gauche, aux classes populaires, aux ouvriers.

Nous avons fait grandir l'idée d'une sixième République exemplaire qui contrôle ses élus. Nous avons promu la paix dans le monde, avec une France forte dans le concert des nations. Nous avons pris et fait prendre conscience que la défense de l'environnement, la lutte contre le changement climatique, pour une alimentation saine, pour une sortie du nucléaire, devenaient incontournables. Nous avons remis au goût du jour la répartition des richesses, la lutte contre l'évasion fiscale, l'augmentation des salaires et le développement des services publics. Nous nous sommes engagés contre les discriminations, les inégalités sociales, culturelles et territoriales. Nous avons montré que nous pouvions mettre l'Europe au service des peuples et non de la finance.

Une force formidable est née dans notre pays et particulièrement à La Courneuve. J'aurai à cœur d'y apporter tout mon engagement afin qu'enfin demain rallume des sourires. »



Pour participer, il suffit de savoir lire, compter et écrire le français.

Fabrice Gaboriau

Dépouillement

Quand les votes sont comptés

Une fois les bureaux de vote fermés, c'est au tour d'électeurs volontaires, appelés scrutateurs, de dépouiller les bulletins. Reportage dans le bureau centralisateur de la ville, lors du premier tour de l'élection présidentielle.

Dimanche 23 avril, 19h45. Dans la vaste salle des fêtes de l'hôtel de ville, une trentaine de personnes guette les derniers électeurs potentiels avant la fermeture à 20h. Dans quelques minutes, l'urne livrera ses secrets grâce au travail des assesseurs, qui encadrent le vote et le dépouillement, et à celui des scrutateurs, ces citoyens venus compter les voix. Ce soir, ils sont une vingtaine à s'être portés volontaires pour dépouiller les petites enveloppes beiges dans le bureau de vote n°1 de la ville. Seize d'entre eux seront envoyés par groupe de quatre sur les quatre tables réservées au dénombrement des bulletins. « *Nous venons pour voir comment les gens ont voté et pour avoir les résultats de la ville* », commente un couple. L'équipe d'assesseurs commence par compter les émargements que l'on compare ensuite au chiffre indiqué sur le compteur automatique de l'urne. Le chiffre est donné : il y a 730 bulletins. Le maire Gilles Poux, en tant

que président du bureau de vote, ouvre alors l'urne dont le contenu est posé sur une table. Les enveloppes sont ensuite rassemblées en lots de 10, puis réparties par 100 dans de grandes enveloppes. Chaque groupe de scrutateurs reçoit une enveloppe de 100. Le bruit des papiers dépliés et les noms des candidats annoncés à voix haute emplissent la salle. L'ambiance est solennelle. Sur chaque table, deux scrutateurs ouvrent les enveloppes et deux autres inscrivent les résultats dans un tableau sous forme de petits bâtons, « *comme à la maternelle* », plaisante un participant. Au mur, la statue de Marianne semble veiller sur leurs gestes. Autour des tables, les

«
On ne se fait pas la guerre, ça se passe toujours dans le respect »
Laurence

assesseurs et des militants observent leurs actions. Bras croisés, un septuagénaire aux allures de cowboy côtoie un jeune coiffé d'un bob aux motifs militaires. D'autres consultent les premières estimations sur leurs portables. Les visages sont graves, tendus. La scrutatrice Ai Ton Nu Dieu est une habituée des dépouillements. Parce que « *participer, c'est mon devoir citoyen* », estime-t-elle. Au rez-de-chaussée, les urnes déjà dépouillées des autres bureaux de vote arrivent peu à peu. Pour estimer les premiers résultats de chaque bureau, on récolte le « 1^{er} 100 », c'est-à-dire la première enveloppe de 100 bulletins comptabilisée. À 22h, le maire annoncera les résultats de la ville (voir le tableau ci-contre) aux habitants qui se sont déplacés pour l'occasion. D'après Laurence, assesseur qui a encadré le vote pendant 4 heures, la journée s'est bien déroulée. « *C'est une petite ville. Même si on n'est pas de la même sensibilité politique, on ne se fait pas la guerre, ça se passe toujours dans le respect.* » ● Pauline Hammé

assesseurs et des militants observent leurs actions. Bras croisés, un septuagénaire aux allures de cowboy côtoie un jeune coiffé d'un bob aux motifs militaires. D'autres consultent les premières estimations sur leurs portables. Les visages sont graves, tendus. La scrutatrice Ai Ton Nu Dieu est une habituée des dépouillements. Parce que « *participer, c'est mon devoir citoyen* », estime-t-elle. Au rez-de-chaussée, les urnes déjà dépouillées des autres bureaux de vote arrivent peu à peu. Pour estimer les premiers résultats de chaque bureau, on récolte le « 1^{er} 100 », c'est-à-dire la première enveloppe de 100 bulletins comptabilisée. À 22h, le maire annoncera les résultats de la ville (voir le tableau ci-contre) aux habitants qui se sont déplacés pour l'occasion. D'après Laurence, assesseur qui a encadré le vote pendant 4 heures, la journée s'est bien déroulée. « *C'est une petite ville. Même si on n'est pas de la même sensibilité politique, on ne se fait pas la guerre, ça se passe toujours dans le respect.* » ● Pauline Hammé

Présidentielle 2^e tour

Dimanche 7 mai

Le deuxième tour de l'élection présidentielle se déroulera le dimanche 7 mai. Les 16 bureaux de la commune seront ouverts de 8h à 20h.

Vote par procuration

Si un électeur est absent le jour du scrutin, il peut donner sa voix à une personne de confiance, inscrite dans la même ville, qui votera selon ses indications. Pour cela, le mandant (celui qui donne sa procuration) doit se présenter en personne à la gendarmerie, au commissariat ou au tribunal d'instance de sa commune pour remplir un formulaire. En théorie, on peut donner sa procuration jusqu'à la veille du scrutin mais mieux vaut ne pas attendre pour être sûr que la mairie valide la demande.

Aide aux déplacements

La ville met en place une navette de 9 places pour accompagner les personnes âgées ou en situation de handicap dans leur bureau de vote. Inscription au 01 49 92 60 43 ou elections@ville-la-courneuve.fr

Les papiers pour voter

Munissez-vous de votre carte électorale. Si vous l'avez égarée ou pas reçue, pas de panique! Il existe d'autres documents prouvant votre identité : carte nationale d'identité (valide ou périmée), passeport (valide ou périmé), permis de conduire (valide), carte vitale avec photographie (valide), carte de famille nombreuse délivrée par la SNCF, permis de chasser avec photographie, livret de circulation (valide), carte du combattant, de couleur chamois ou tricolore (valide), carte d'identité ou carte de circulation avec photo (valide), carte d'identité de fonctionnaire de l'État, de parlementaire ou d'élu local avec photo (valide), carte d'invalidité civile ou militaire avec photo (valide), récépissé valant justification d'identité, délivré en échange des pièces d'identité en cas de contrôle judiciaire.



F. G.

Stéphane Bile, 31 ans

Participe à son premier dépouillement

« Dans mon pays d'origine, la Côte d'Ivoire, les élections sont problématiques, il y a des fraudes. Comme j'ai la nationalité française, j'ai voulu participer au comptage des voix par curiosité, afin de comprendre comment cela se passe ici et aussi pour donner un coup de main! Maintenant, je vais pouvoir tout raconter à ma famille en Afrique. La France nous donne la possibilité de voter et de suivre le processus jusqu'au bout, cela devrait être le cas partout dans le monde. »



F. G.

Résultat du premier tour de l'élection présidentielle pour l'ensemble de la commune

Candidats	% des suffrages exprimés	Nombre des suffrages exprimés
Jean-Luc MÉLENCHON	44,36	4 452
Emmanuel MACRON	20,24	2 031
Marine LE PEN	11,55	1 159
Benoît HAMON	10,28	1 032
François FILLON	7,87	790
Nicolas DUPONT-AIGNAN	1,79	180
François ASSELINEAU	1,64	165
Philippe POUTOU	1	100
Nathalie ARTHAUD	0,65	65
Jean LASSALLE	0,42	42
Jacques CHEMINADE	0,21	21
TOTAL	100	10037

Inscrits

14 653

Exprimés

10 037

68,50%

Votes blancs

247 votes

2,37%

Votes nuls

120 votes

1,15%

Tous les résultats bureau par bureau sur www.ville-la-courneuve.fr

Une mémoire

Dans ce bâtiment en briques rouges, se trouve une grande partie de la mémoire française. Installées à La Courneuve depuis 2009, les Archives diplomatiques conservent les documents sur les relations entre notre pays et les autres, depuis le XVII^e siècle. Si son trésor est fragile, l'institution ouvre volontiers ses portes au public.

Dossier réalisé par Virginie Duchesne

Si on alignait tous les documents conservés ici, cela représenterait 75 kilomètres de long ! Ce bâtiment, situé rue Suzanne-Masson, contient une grande partie de la mémoire des relations de la France avec les pays étrangers. Il a été construit en 2009 par l'architecte Henri Gaudin. Ce navire rouge se compose de deux espaces : un premier, bas et ouvert, accueille les agents et le public et un autre, plus haut, aux fenêtres réduites, appelé le dépôt, contient les archives. Jetons d'abord un coup d'œil à la bibliothèque au toit cathédrale de 820 m². Elle offre plus de 430 000 ouvrages à la consultation dans un lieu spacieux et calme. « Il y avait une volonté dès la construc-

tion du bâtiment d'une ouverture au public. Nous avons de grandes salles de lecture, un auditorium, une petite salle d'exposition », explique Isabelle Richefort, conservatrice générale du patrimoine et cheffe du département des Archives. « À La Courneuve, se trouvent les archives de l'administration centrale des Affaires étrangères depuis son origine. » Cette origine remonte au XVII^e siècle quand Richelieu prend un règlement, en 1625, pour mettre en place une politique de conservation. Dans l'ouest de la France, à Nantes, l'autre partie de cette mémoire est protégée : il s'agit des archives rapatriées des ambassades et des consulats à l'étranger. La directrice adjointe nous guide dans le dédale des couloirs du dépôt.



La bibliothèque des Archives diplomatiques compte plus de 430 000 ouvrages.

Derrière chaque lourde porte grise, des documents précieux sont préservés sur des rayonnages qui semblent sans fin, à l'abri de la lumière et des variations de température. Le cœur de ce trésor est la collection des traités de la France, c'est-à-dire des accords commerciaux, politiques, économiques conclus entre notre pays et d'autres États. Soit 25 000 dossiers en tout. Certains sont spectaculaires. « En fonction de l'importance du traité, il y avait un certain cérémonial en place et une rivalité entre les souverains et les princes sur la forme que prenaient ces documents. Ils pouvaient par exemple être reliés dans de beaux portefeuilles de velours tissés de broderies en fils d'or et d'argent, ou sertis de nombreux et grands sceaux. » Comme le Traité

d'élection d'Henri d'Anjou au titre de roi de Pologne, qui date de 1573 et compte pas moins de 120 sceaux attachés en bas de page ! Encore plus éblouissante est la lettre du roi de Siam (aujourd'hui la Thaïlande) adressée à Napoléon III. Le texte est entièrement gravé sur une feuille d'or. Dans une autre salle, se trouve toute la correspondance politique entre la France et les autres pays, c'est-à-dire toutes les lettres qui ont été échangées et gardées depuis l'origine des Archives. Si les formes changent, la conservation reste. Les belles missives calligraphiées par les ambassadeurs pour le roi d'autrefois sont devenues aujourd'hui des courriers électroniques, eux aussi conservés et tout aussi précieux pour l'histoire. ●

Sortir

Regards
La Courneuve
- n°12 -
du 27 avril
au 24 mai 2017

La traite négrière transatlantique, 15^e - 19^e siècles
Atlantic slave trade, 15th century - 19th century



L'empreinte de
l'esclavage

Nombre de captifs transportés par les principaux ports négriers européens entre le 15^e et le 19^e siècle
Number of captives transported through the principal European ports of the slave trade between the 15th and the 19th century.

Mémoire de l'esclavage



Comme chaque année, la ville commémore l'abolition de l'esclavage lors du 10 mai, Journée nationale des mémoires de la traite, de l'esclavage et de leurs abolitions, mais aussi tout au long du mois.

Plusieurs manifestations sont prévues à cette occasion : film, exposition, débats... Au cinéma L'Étoile, le film de Steve McQueen *12 Years A Slave* retrace l'histoire vraie de Solomon Northup qui vivait en homme libre dans l'État de New York dans les années 1840 avant d'être vendu comme esclave en Louisiane. La projection du 3 mai sera suivie d'un débat avec l'historien Marcel Dorigny. Cette histoire peut paraître lointaine. L'abolition de l'esclavage en France et dans ses colonies remonte au 27 avril 1848, grâce au décret de Victor Schœlcher. Ce personnage politique fait d'ailleurs partie des

portraits de l'exposition réalisée par deux classes de l'école Jules-Vallès parmi d'autres grandes figures : Toussaint Louverture, Dido Belle... Elle sera accrochée à la MPT Cesária-Évora durant le mois de juin. L'esclavage n'a pas pris fin en un jour. Il a connu des revirements historiques. Aboli en France dès 1315, puis en 1794, il est rétabli en 1802. Aujourd'hui, il existe encore sous d'autres formes dans de nombreux pays. Raison pour laquelle il est si important de commémorer cette journée. À la Maison de la citoyenneté, Malick Ndiaye et Daniel Tnongning de l'association Le Lien aborderont ce thème, dans le cadre de l'Invité du mois. ● VIRGINIE DUCHESNE INVITÉS DU MOIS, MAISON DE LA CITOYENNETÉ, 31 MAI, 19H. EXPOSITION PORTRAITS, MPT CESÁRIA-ÉVORA, DU 5 AU 18 JUIN, VERNISSAGE LE 10 JUIN À 14H.



L'amour au-delà des chaînes

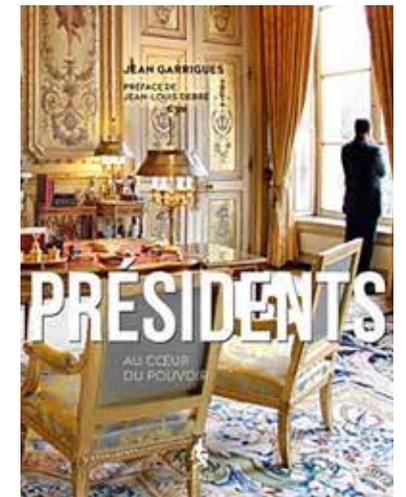
Abraham Touré en est persuadé : durant les 400 ans d'esclavage, des histoires d'amour entre des noirs et des blancs ont dû exister. Dans son spectacle *Bomayé* (« Tue-le » en lingala), ce metteur en scène originaire de La Courneuve raconte une romance tragique entre un esclave et la fille de son maître. « J'ai choisi ce sujet car l'amour est un remède au racisme ». Une vingtaine de personnes de 14 à 43 ans travaille sur cette création.

La troupe mêle acteurs professionnels et amateurs. Certains sont aussi chanteurs, danseurs et même YouTubeur. Sur scène, on ressent une belle alchimie entre ces comédiens venus de toute la région parisienne. « Nous avons écrit cette pièce en plateau : les scènes ont été imaginées à partir d'improvisations. » ● PAULINE HAMMÉ

LE 24 MAI À 20H, HOUDREMONT, 5 €. POUR RÉSERVER, ENVOYER NOM ET PRÉNOM À ASSOCIATION.ORIGIN@GMAIL.COM

À LIRE

Présidents, au cœur du pouvoir



Dès les débuts de la République, le président a été « mis en images ». Ces photographies, de plus en plus nombreuses au fil des décennies, racontent autant l'histoire de l'institution que celle du pays tout entier. En six chapitres et 150 images, Jean Garrigues décrypte la fonction présidentielle à travers ses images publiques ; il nous raconte aussi cette « vieille fascination » qu'ont les Français pour leur président, tantôt homme providentiel, tantôt bouc émissaire, mais dont ils ne peuvent se passer.

PRÉSIDENTS, AU CŒUR DU POUVOIR, JEAN GARRIGUES, ED. LE FAUNE, 2016. DISPONIBLE À LA MÉDIATHÈQUE AIMÉ-CÉSaire



JEUNE PUBLIC

Ça mousse!

Le Petit bain, un spectacle conçu pour les plus petits, est visible à partir de 2 ans. Il est présenté dans le cadre du festival 1.9.3 Soleil. Son metteur en scène, Johanny Bert, a imaginé la rencontre dansée entre un comédien et de la mousse – celle que l'on trouve dans son bain. L'élément familier qui amuse les enfants à l'heure de la toilette se mue en personnage quasi vivant : il offre une matière inattendue et des reflets scintillants grâce au travail d'éclairage. Un vrai moment de poésie.

LE PETIT BAIN, À HOUDREMONT, 17 MAI, À 9H15, 10H45 ET 14H30.



AUTOUR DE NOUS

Mathématiques circassiennes

Du 11 au 14 mai, Nacho Flores, équilibriste sur cubes en bois, propose son spectacle de cirque *Tesseract*. Pourquoi sur cube ? Parce que c'est une forme géométrique simple et un moyen commode pour construire des architectures de l'instant, des paysages éphémères, des monuments à forme humaine. Luttant avec une folie tendre contre la gravité, osant des équilibres impossibles, transformant l'ordinaire en extraordinaire, Nacho Flores construit et déconstruit les mondes pour toucher un peu, rien qu'un peu, à la matière des rêves...

ACADÉMIE FRATELLINI, STUDIO 2,
RUE DES CHEMINOTS À SAINT-DENIS,
À 19H30 LES 11 ET 12 MAI ET À 16H
LE 14 MAI. TARIFS : 15€ ET 10€ POUR
LES HABITANTS DE PLAINE COMMUNE.
RÉSERVATIONS EN LIGNE.

Appel aux souvenirs

En mai, la ville rend hommage aux soldats coloniaux. Un appel est lancé aux habitants qui peuvent faire part de leurs souvenirs, de ceux de leurs parents et grands-parents à l'aide de photographies, documents, témoignages... Ils participent à constituer la mémoire coloniale dans le cadre de Ville Monde. Contact à la Maison de la citoyenneté ou villemonde@ville-la-courneuve.fr



REGARDS SUR LA VILLE



Manolo Mylonas

Dix femmes extra pour un concert

À l'occasion du festival Métis, qui se déroule du 9 mai au 7 juin, le groupe 100% féminin tenThing Brass Ensemble passe par la salle Mentor de La Courneuve. Dix jeunes femmes originaires de Norvège et leurs dix cuivres nous transportent pour vivre un voyage plein de souffle et d'énergie, mené par la trompette classique de Tine Thing Helseth. Entre les ballades populaires des pays nordiques, le baroque flamboyant des musiques de Lully et la plénitude des chorals de Bach, le concert promet d'être envoûtant et magique. Métis a l'habitude de mêler les musiques du monde avec subtilité. Cette année, les musiciennes occidentales de tenThing Brass Ensemble se joignent à une programmation d'artistes venues de pays du Proche et du Moyen-Orient: le Liban, la Syrie et l'Iran. ● ISABELLE MEURISSE
PROGRAMME COMPLET ET BILLETTERIE SUR
WWW.METIS-PLAINECOMMUNE.COM



D.R.

JEUDI 11 MAI,
À 20H30, À L'ESPACE
JEUNESSE GUY-
MÔQUET.
TARIFS : 10€ ET 5€.
RENSEIGNEMENT AU
01 48 13 06 07.

inVitée du mOis



Laëtitia Piantoni

Anne-Sophie Reinhardt

Vidéaste et réalisatrice, Anne-Sophie Reinhardt intervient dans le cadre de l'atelier cinéma Image de soi, portraits des autres, mené au collège Jean-Vilar. À travers la vidéo, les élèves en situation de décrochage scolaire réapprennent à se regarder et se valoriser.

Comment avez-vous intégré l'atelier ?

Cyril Achard, professeur d'histoire-géographie, a créé cet atelier pour les élèves en grande difficulté, souvent sortis du système scolaire. Le but était qu'ils gardent un pied dans l'enceinte de l'établissement. La première année, Cyril voulait associer des arts à son projet. Le premier film a été un moyen de valoriser l'atelier cinéma, de le faire connaître, susciter l'intérêt pour obtenir des financements pour qu'il perdure.

En quoi l'art vient-il en aide aux élèves ?

Le but du premier film n'était pas tellement de faire un documentaire. C'était un moyen de rendre compte de ce qu'il se passe dans cet atelier un peu pionnier. Ces élèves et leurs parents ont des vies extrêmement compliquées. Pour la plupart ils n'ont plus de repères et ne voient plus d'intérêt à aller à l'école. Par l'immersion dans les univers du cinéma, de la photographie, du théâtre et de la narration, l'atelier veut redonner le sens de l'école à un groupe d'élèves en rupture scolaire très avancée. Il s'agit de stopper le processus d'illettrisme dans lequel ces élèves sont entraînés, en les remettant collectivement dans des pratiques de lecture et d'écriture. La vidéo permet de montrer des regards, des attitudes, des gestes souvent indicibles.

L'atelier les aide donc à se voir différemment ?

Ils se regardent, ils remarquent ce qu'ils ne voyaient plus. Un film fait œuvre de catharsis. Ils constatent que les codes qu'ils suivent sont différents de ce qu'ils pensaient. Ils se sont vus crier, ne pas écouter les autres, ils ont été mis en face de leur peur permanente du vide. Certains se sont rendus compte qu'ils étaient finalement de belles personnes, pas au sens plastique du terme, qu'ils étaient intéressants. La rencontre avec l'art éveille leur esprit critique et les invite à une réflexion intime sur leur identité d'élève et d'adolescent. ● ISABELLE MEURISSE

PROCHAINE CARTE BLANCHE DE L'ATELIER CINÉMA
LE 15 JUIN, À 19H.

“Du badminton sur les toits du quartier Rateau: l'image fait partie de la série de photos de Manolo Mylonas sur le thème des sports olympiques visible dans l'exposition *Plaine Commune, terre de jeux* sur les grilles du Stade de France, jusqu'au 15 septembre”

Envoyez-nous une photo, elle sera peut-être publiée dans *Regards!*
regards@ville-la-courneuve.fr
Via Facebook : La Courneuve – Page officielle de la ville.

à ne pas manQuer

scène Clap de fin

Comme chaque année, Houdremont referme la saison culturelle par un pique-nique convivial et ouvert à tous. Sur place, les habitants peuvent participer à des ateliers de 17h à 19h: du fil funambule avec l'artiste Tatiana Mosio-Bongonga qui reviendra dès septembre au centre, du jonglage et de la fabrication de balles avec la Maison des jonglages. Une surprise jonglée est proposée par CircusNext avec trois artistes internationaux de cirque. Des visites thématiques de l'œuvre à toucher de Malte Martin sont aussi organisées. Enfin, les associations courneuviennes AHPHAD, Fleur de lys et PIPA préparent des plats pour se régaler à petits prix.

● VIRGINIE DUCHESNE

DEVANT HOUDREMONT,

SAMEDI 27 MAI, À PARTIR DE 17H.



Fabrice Gaboriau

festival Aubercail, onzième !

Cinq jours de chansons aux mots puissants et souvent engagés: le festival Aubercail ouvre sa onzième édition le mardi 16 mai. Chaque soir à partir de 20h, la scène réunit deux à trois artistes. Cette année, on retrouve la bande des Fouteurs de joie qui cultive la fête, le romantisme assassin de Victoria Delarozière, le regard sensible des frères Volovitch, la douce mélancolie de Michel Boutet, les voyages musicaux de Sapho, la Caraïbe de Florence Naprix. En prémices, une soirée se déroule à la Maison de la citoyenneté, le vendredi 28 avril: le repas proposé par le café citoyen est suivi du concert de Balthaze. ● VIRGINIE DUCHESNE

AUBERCAIL,
DU 16 AU 20 MAI,
L'EMBARCADÈRE À
AUBERVILLIERS.
WWW.AUBERCAIL.FR

09 66 90 75 95
SOIRÉE MAISON
DE LA CITOYENNETÉ,
VENDREDI 28 AVRIL,
REPAS, À 19H, 9,50 €.
CONCERT, À 20H, GRATUIT.

concert symphonique

6 mai > Houdremont

À voix multiples

Pour ce dernier concert symphonique de la saison, les Voix rejoignent l'orchestre pour un programme éclectique! Au menu: Mozart, Weber, Schubert et des mélodies d'Ernest Chausson et Hugo Wolf orchestrées par les élèves de Guillaume Connesson et chantées par les élèves de la classe de chant du CRR93.

À 18H30. RÉSERVATION AU 01 48 11 04 60 OU 01 43 11 21 10 / RESERVATIONS@CRR93.FR.
GRATUIT.

hip-hop

13 mai > Houdremont

Plateau à plusieurs

Dans le cadre du festival Danse hip-hop Tanz, Houdremont accueille les crew Bandidas et le crew MoovMatik pour un plateau partagé où l'on soigne le style et les beats hip-hop, électro et house. Deux générations de danseurs se retrouveront pour un spectacle électrisant.

À 19H.

lecture

19 mai > Médiathèque Aimé-Césaire

Histoires communes

Les 18 mois-3 ans se régaleront avec les contes et comptines pour petites oreilles de Véronique Girard. Un doigt vole, une voix chuchote, une main frappe une peau de chèvre, une note danse et virevolte... au fil des histoires, la conteuse invite le public à jouer avec ses doigts pour chanter et danser au gré des mots.

À 10H ET 11H.

petite enfance

28, 29 et 30 mai > Parc départemental
Georges-Valbon

Mokofina

Au plus près du public, le musicien expérimente le champ des possibles sonores avec la bouche. Par ces moments grisants de découverte, il suscite une conscience musicale de ses auditeurs.

À 15H, 16H ET 17H30 LE 28 MAI; 10H ET 11H LE 29 ET 30 MAI. À PARTIR DE 9 MOIS.
SPECTACLE GRATUIT.

Invitation pour 2 personnes

NOM _____

PRÉNOM _____

ADRESSE _____

TÉL. _____

Pour retirer vos invitations (4X2 places) pour le spectacle *Le Petit bain*, mis en scène par Johanny Bert, déposer ce coupon détaché à Houdremont. Les places seront attribuées aux premières personnes qui se présenteront.

La Courneuve vous fait sOrtir!

Houdremont vous offre
8 places pour *Le Petit bain*
un spectacle magique,
à partir de 2 ans,
mercredi 17 mai, à 10h45.



Johanny Bert

d'éléphant



Virginie Salot

Certains traités signés entre la France et les autres pays sont sertis de nombreux sceaux.



V.S.

TRAITÉ DE ROME

On fête cette année les soixante ans du Traité de Rome. Signé le 25 mars 1957 à Rome, il institue la Communauté économique européenne (CEE) appelé aussi Marché commun. Il s'agit des débuts de l'Europe actuelle, entre six pays : la France, l'Allemagne de l'Ouest, l'Italie, la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas. Les Archives diplomatiques conservent, comme les autres pays concernés, une copie conforme du traité, garantie par un sceau. Cela représente un gigantesque livre blanc puisqu'il est imprimé dans les différentes langues des États signataires. L'original se trouve en Italie.

KÉSAKO ?

Archives

Dans le langage du patrimoine, il s'agit de l'ensemble des documents, quels que soient leur forme et leur support, produits par un service ou un organisme. C'est-à-dire les parchemins, les microfilms, les documents papier, mais également les archives électroniques. Les mails écrits par les services du ministère des Affaires étrangères entrent dans nos archives actuelles. Ils deviennent, au fur et à mesure de leur recensement et classement, la mémoire de la France.

À SAVOIR

- Les Archives diplomatiques disposent d'un département consacré aux cartes géographiques. 1 150 d'entre elles sont accessibles et téléchargeables gratuitement en ligne sur www.diplomatie.gouv.fr
- L'institution accueille également le public lors d'expositions et de visites guidées. Jusqu'au 30 septembre, *Trésors photographiques du Quai d'Orsay - Collection Henri Gouraud (1867-1946)* illustre par ses photographies le parcours de ce général à travers l'Afrique, le Liban, la Syrie et pendant la Grande Guerre.

Prochaine visite guidée, le 31 mai, à 14h. Inscriptions: www.tourisme93.com

75 kilomètres

C'est la distance que représenteraient tous les documents conservés aux Archives à La Courneuve s'ils étaient alignés.



V.S.

Jeu-concours lecture

Janna, qualifiée pour les régionales

Mercredi 19 avril, la finale départementale des Petits champions de la lecture s'est tenue à l'hôtel du département. Sur douze candidats de Seine-Saint-Denis, dont deux de La Courneuve, cinq ont été retenus pour l'étape suivante.



Virginie Salot

A 14h30, dans le vaste salon d'honneur de l'hôtel du département aux allures de dôme, les familles, les enfants, leurs fan-clubs et les instituteurs finissent de s'installer dans le public. Sylvie Vassallo, la directrice du Salon du livre et de la presse jeunesse associé à

l'événement pour la coordination des classes de Seine-Saint-Denis, ouvre les festivités: « Ce concours national de lecture, ou plutôt ce grand jeu, a été créé il y a cinq ans par le syndicat national de l'édition pour promouvoir la lecture chez les enfants. Pour l'édition 2017, plus de 1 000 enfants

du département de la Seine-Saint-Denis ont concouru. Aujourd'hui, jour de la finale départementale, il reste douze candidates et candidats de CM2. Quatre seront qualifiés pour la finale régionale. »

C'est parti! Le premier champion, tiré au sort, s'appelle Lancelot et il vient de l'Île-Saint-Denis. Il monte sur scène, règle le micro à sa hauteur. Le chronomètre est lancé. Il a trois minutes pour lire un extrait de l'œuvre de son choix à haute voix. Il se lance: « *Hadrien et Adrien, deux garçons de 13 ans, habitent à quelques kilomètres l'un de l'autre en Picardie. Tous deux connaissent des problèmes à l'école, des troubles sentimentaux, des litiges avec leurs parents. Une seule chose les sépare: un siècle* ». »

Du fantastique aux histoires drôles

Les thèmes préférés des candidats sont très variés. Certains chérissent le fantastique, d'autres, le réel avec des biographies et des mémoires, et les derniers les histoires humoristiques. Une chose est sûre, le public est passé par toutes les émotions possibles.

Au tour d'Hamza, de l'école Henri-Wallon de La Courneuve. Il est un peu stressé. Une fois sur scène, sa timidité disparaît. Il s'élanche dans les premières pages de *Léon* signé Léon Walter Tillage, un roman sur l'esclavage. Les trois minutes sont écoulées. Il rejoint, soulagé, sa maman et son instituteur, pas peu fier de sa presta-

tion. « Hamza s'en est plutôt bien sorti, souligne Olivier Devaux, professeur des écoles. Entre la classe de neige et les vacances scolaires, il n'a pas eu beaucoup de temps pour répéter. Mais en classe, nous faisons au moins 1 heure de lecture à voix haute par jour et du théâtre. Hamza figure parmi les meilleurs lecteurs et en plus il adore ça! Lire n'est pas un problème pour lui. Le but était qu'il parvienne à être juste, nuancé et sensible dans sa lecture. Ce n'est pas forcément spontané chez les enfants. » Malheureusement, Hamza ne fera pas partie de la finale régionale. « Je suis un peu déçu, mais ce n'est pas grave, les autres ont mieux lu » dit-il. En revanche, Janna, de l'école Charlie-Chaplin, montera bien sur l'estrade le 12 mai, lors de la prochaine phase de qualification. Très à l'aise sur scène, elle a convaincu le jury avec son extrait d'*Octobre, un crime*, un roman policier qui plonge le lecteur au cœur de Buenos Aires. « Lors de l'annonce des résultats, j'étais super stressée de ne pas entendre mon nom, confie-t-elle. Si je n'ai pas été choisie en premier, ça veut dire qu'il faut que je m'entraîne davantage et que je m'améliore pour la suite. Je me suis beaucoup entraînée devant mes parents, face au miroir. Je suis très heureuse de poursuivre l'aventure! » Janna et les quatre autres finalistes rêvent tous d'une fin heureuse, sur les planches de la Comédie-Française en juin prochain. En attendant, il va falloir se plonger dans la littérature jeunesse, afin de trouver l'extrait qui fera sensation lors de la finale régionale. ● Isabelle Meurisse



V.S.

Janna (en blanc) de l'école Charlie-Chaplin est qualifiée pour la finale régionale.



V.S.

Hamza de l'école Henri-Wallon lit à haute voix devant le public et le jury.

Pour la famille

L'école municipale éducation sportive et physique lance la première édition de l'Emeps Family, une initiative qui vise à promouvoir la pratique sportive en famille. Au programme, une journée consacrée à la découverte du parc Georges-Valbon. Des activités ludiques et sportives sont encadrées par des éducateurs sportifs. Pensez à apporter votre pique-nique pour un déjeuner champêtre.

Le samedi 13 mai. Rendez-vous à 10h au centre sportif Béatrice-Hess.

LC Run

Pour la 2^e édition, l'association Propul'C organise la LC Run, une course conviviale, gratuite, ouverte à tous. Plusieurs parcours sont prévus selon les catégories (à partir de 4 ans). Inscription jusqu'au 12 mai, de 18h30 à 20h30 au gymnase Béatrice-Hess.

Dimanche 14 mai à 8h30, stade Géo-André. Buvette sur place.

T'NDO club

Un champion de France!



Dimanche 23 avril, Mohammedi Anas, 13 ans, a remporté le titre de champion de France de taekwondo dans la catégorie - de 41 kg. Le jeune prodige a commencé cette discipline il y a trois ans à peine. Aux côtés de combattants venus de toutes les régions de France, il s'est imposé comme étant le meilleur de sa catégorie après cinq combats réussis. Le jeune sportif fait la fierté de sa famille et de son club. D'autant plus qu'il rejoindra, courant mai, l'équipe de France de taekwondo pour un stage de préparation en vue du championnat d'Europe, prévu à l'été.

Équitation et handicap

Au contact du cheval

Du 10 au 12 mai, le centre équestre départemental Georges-Valbon La Courneuve de l'UCPA organise le championnat de France équitation sport adapté. Il accueille des cavaliers en situation de handicap mental et psychique pour trois jours d'émotions.

L'événement est d'envergure: 255 cavaliers, leurs 170 encadrants et une centaine de bénévoles participent à ce championnat national. Pour la quatrième fois depuis 2012, le club accueille cette importante manifestation. « Cela demande une organisation très spécifique car la plupart des participants ne viennent pas avec leurs propres chevaux. On leur prête donc les nôtres et il faut bénéficier de cavaleries adaptées, d'animaux tolérants et patients », explique Brigitte Rinaldi, coordinatrice de la formation et de la solidarité au centre. En tout, cela représente 600 départs d'épreuves. Des épreuves qui se répartissent en trois divisions, dans lesquelles les cavaliers, selon leur niveau et leur autonomie, sont classés. Au programme plusieurs disciplines: dressage, équifun, attelage et poney-game en division 3, auxquelles s'ajoutent un parcours d'obstacles en division 2 et un parcours de cross en division 1, pour les plus expérimentés. Au-delà de ces trois jours intenses, le club reçoit toute l'année les résidents de vingt établissements spécialisés qui



proposent de l'équithérapie. Ce mercredi matin, six personnes du Mas du Pommier-Pourpre à Saint-Denis sont au rendez-vous, comme chaque semaine. Aujourd'hui, les cavaliers reconnaissent à pied avec leur poney un parcours de petits obstacles. « On note une vraie évolution grâce

à la pratique de l'équitation. On perçoit par exemple un apaisement dans les jours qui suivent la séance chez ce patient qui est très stressé, explique Virginie, encadrante qui les accompagne régulièrement. De même, un des résidents un peu brutal est devenu plus attentif, plus doux, notamment envers l'animal. » Sur le groupe de six, trois prennent part au championnat cette année, comme Guillaume: « je suis très motivé, ça me fait rêver de participer à une compétition nationale. L'essentiel est de faire un bon score. »

Le club s'est déjà proposé pour l'organisation de l'édition 2018. « Les salariés ont souhaité continuer dès la fin de la première en 2012. C'est une action solidaire qui rapproche les personnes qui encadrent. C'est surtout un moment plein d'émotions. Il y a beaucoup de reconnaissance et de belles rencontres. Les cavaliers se surpassent tellement qu'ils sont heureux, ils ont le sourire », conclut Brigitte. ● Virginie Duchesne

Championnat de France équitation sport adapté, du 10 au 12 mai, au club de l'UCPA de La Courneuve. Épreuves à partir du jeudi 11 mai, à 9h.



Les écrivains publics sont là pour vous !

À La Courneuve, plusieurs structures proposent des permanences d'écrivains publics. S'il vous est difficile de comprendre, lire, écrire pour régler des démarches administratives, les écrivains publics sont là pour vous expliquer et vous aider à traduire et à rédiger. À la Boutique de

quartier des Quatre-Routes, l'association Pierre Ducerf accueille le public sans rendez-vous le lundi de 11h à 13h. Elle est dotée d'un traducteur en langue chinoise. Le mardi, de 14h à 17h, toujours sans rendez-vous, Orphanco prend le relais. L'association accueille également le public le lundi de 14h à 16h30 à la Maison pour tous Cesária-Évora. Ces trois permanences reçoivent dix personnes maximum en cas de forte affluence. Attention : l'association Orphanco n'est pas ouverte pendant les vacances scolaires.



V.S.

Boutique de quartier des Quatre-Routes :
35 avenue Paul-Vaillant-Couturier,
01 48 38 98 56.
Maison pour tous Cesária-Évora,
55 avenue Henri-Barbusse, 01 71 89 66 00.

Impôts 2017, tous en ligne !

L'administration fiscale fait un pas de plus vers le tout numérique. Si votre revenu fiscal de référence (RFR) en 2016 (sur vos revenus de 2015) est supérieur à 28000 euros et que vous disposez d'un accès internet, vous devez remplir votre déclaration en ligne. Il faut vous rendre sur la page www.impots.gouv.fr, créer un compte (si ce n'est déjà fait), vous connectez

puis cliquer sur « Déclarer mes revenus » dans votre espace personnel. La déclaration en ligne offre un délai supplémentaire, jusqu'au 6 juin à minuit pour le département du 93. Enfin, elle permet de connaître immédiatement le montant de l'impôt et de recevoir votre avis dès juillet. Il est aussi possible de se faire aider directement en ligne grâce à une messagerie. ●

Seniors

Célébrer vos noces d'or

Vous avez 50 ou 60 ans de mariage ? Ça se fête ! Si vous souhaitez honorer vos noces d'or ou de diamant, il suffit de contacter avant le 30 juin le centre communal d'action sociale. Venez avec

vos livrets de famille et un justificatif de domicile (quittance de loyer, facture de téléphone ou d'électricité).

Centre communal d'action sociale (CCAS),
58 rue Gabriel-Péri. Tél. : 01 49 92 61 02.

État civil

MARIAGES

• Jean-Pierre Armand et Elaine De Araujo • Issa Cisse et Diénaba Sall

DÉCÈS

• Antoine Martin Ibanez • Roland Valentinelli • Patrick Morvan • Jekatheesvaran Selvaratham

Numéros utiles

PHARMACIES DE GARDE

• Pour connaître les pharmacies de garde, consulter le site suivant : monpharmacien-idf.fr

URGENCES

POMPIERS : 18 • POLICE-SECOURS : 17 • SAMU : 15
COMMISSARIAT DE POLICE
Tél. : 01 43 11 77 30. • Place Pommier-de-Bois

SOS MÉDECINS

Urgences 93 • Tél. : 01 48 32 15 15

CENTRE ANTI-POISON

• Hôpital Fernand-Widal Tél. : 01 40 05 48 48

MAIRIE Tél. : 01 49 92 60 00

PLAINE COMMUNE Tél. : 01 55 93 55 55

• 21, avenue Jules-Rimet, 93218.

COLLECTE DES DÉCHETS Tél. : 0 800 074 904

(numéro vert : appel gratuit depuis un fixe).

ACCOMPAGNEMENT ET TRANSPORT DES PERSONNES ÂGÉES

Tél. : 01 71 89 66 15. Les mardi et vendredi.

PERMANENCES DES ÉLUS

• M. le maire, **Gilles Poux** reçoit sur rendez-vous. Pour obtenir une entrevue, vous pouvez lui adresser un courrier à l'hôtel de ville ou lui écrire à l'adresse suivante : mairie@ville-la-courneuve.fr

Pour obtenir un rendez-vous avec les élus, un formulaire à remplir est disponible à l'accueil de la mairie.

• Mme la députée, **Marie-George Buffet** reçoit le deuxième lundi du mois sur rendez-vous.

Tél. : 01 42 35 71 97

• M. le président du Conseil départemental, **Stéphane Troussel** reçoit chaque vendredi de 14h à 17h. Pour prendre rendez-vous, écrivez à l'adresse suivante : stephane.troussel@ville-la-courneuve.fr

Les permanences des élus de la municipalité ont repris à l'hôtel de ville, chaque mercredi et chaque jeudi de 16h à 18h, sans rendez-vous (inscription sur place avant et le jour même). Pas de permanence pendant les vacances scolaires.

PERMANENCES ADIL

Reprise des permanences d'information/conseil auprès des propriétaires et des locataires

des logements privés, au centre administratif Mécano, 3, mail de l'Égalité. **Consultation gratuite** (copropriété, contrat de location, charges impayées...).

RDV avec l'ADIL les deuxième et quatrième jeudis matin du mois de 8h30 à 12h.

Pour prendre rendez-vous, contacter l'UT Habitat de La Courneuve.

Tél. : 01 71 86 37 71

HORAIRES DES MÉDIATHÈQUES

• Médiathèque Aimé-Césaire : mardi et jeudi de 15h à 19h30, mercredi, vendredi et samedi de 10h à 18h.

• Médiathèque John-Lennon : mardi de 13h à 19h, mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h, jeudi et vendredi de 15h à 18h, samedi de 10h à 18h.

À L'Étoile

Tous les films du 27 avril au 10 mai

1, allée du Progrès - Tramway Hôtel-de-ville.
Tél. : 01 49 92 61 95

INFOS : www.ville-la-courneuve.fr

D Soirée découverte, tarif unique : 3 €

J Film Jeune public

Prix : Tarif plein : 6 €/tarif réduit : 5 € /

abonné adulte : 4 €/abonné jeune, groupes, associations : 2,50 €

Séance 3D : +1 €. Tarif moins de 18 ans : 4 €

J Baby boss

États-Unis, 2017, VF, 1h37. De Tom McGrath
Ven. 28 à 18h30, sam. 29 à 14h30

De sas en sas

France, 2016, 1h22. De Rachida Brakni
Ven. 28 à 16h30, sam. 29 à 18h30, mar. 2 à 20h30

Félicité

RDC/Sénégal/France, 2016, VO, 2h. D'Alain Gomis
Ven. 28 à 14h **D** ciné-thé, sam. 29 à 20h30, dim. 30 à 18h, mar. 2 à 18h30

L'Autre côté de l'espoir

Finlande, 2016, VO, 1h38. D'Aki Kaurismäki
Ven. 28 à 12h **D** et à 20h30, sam. 29 à 16h30, mar. 2 à 18h30

Mon Algérie

France, 2016, 44 min. De Raymond Murlon et Yves Charoy
Pendant la guerre d'Algérie, le parcours de Raymond Hannon, un habitant de La Courneuve installé à Alger en 1948, à 16 ans... Séance suivie d'une discussion avec les réalisateurs et l'historien spécialiste des questions coloniales, Alain Ruscio.
Jeu. 27 à 20h **D**

J La Mélodie du bonheur

États-Unis, 1965, VF, 2h54. De Robert Wise
La séance comprend un court extrait de 10 minutes avec un goûter sur place et en salle avec un quiz surprise à la fin du film.
Dim. 30 à 14h

J Boule et Bill 2

France-Belgique 2017, 1h20. De Pascal Bourdieu
Mer. 3 à 14h30, sam. 6 à 14h30, dim. 7 à 14h, lun. 8 à 14h

Gangsterdam

France, 2016, 1h40. De Romain Levy
Mer. 3 à 16h30, ven. 5 à 12h **D**, sam. 6 à 20h, lun. 8 à 16h, mar. 9 à 18h

Brimstone

Danemark/France/Allemagne/Belgique, 2016, VO/VF, 2h28. De Martin Koolhoven
Ven. 5 à 18h VO, sam. 6 à 16h VF, dim. 7 à 15h30 VF, lun. 8 à 18h VO, mar. 9 à 20h VO

Retour à Forbach

France, 2016, 1h18. De Régis Sauder
Ven. 5 à 16h30, sam. 6 à 18h30, lun. 8 à 20h30 **D**

Kaatru veliyidai/L'étendue du vent

Inde, 2017, VO, 2h30. De Mani Ratnam
Ven. 5 à 20h30, dim. 7 à 18h30

12 years a slave

De Steve McQueen, 2012, VO, 2h13
Avertissement : des scènes, des propos, des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs.
Les États-Unis, quelques années avant la guerre de Sécession. Solomon Northup, un jeune homme noir originaire de l'État de New York, est enlevé et vendu comme esclave... Séance suivie d'une rencontre avec Marcel Dorigny, historien, spécialiste de l'histoire coloniale.
Mer. 3 à 19h **D**

J Les Petits explorateurs

France 2017, 49 mn. Programme de quatre courts métrages
Merc. 10 à 15h

Ghost in the shell

États-Unis, 2016, VF, 1h46. De Rupert Sanders
Merc. 10 à 16h

Orpheline

France, 2016, 1h51. D'Arnaud des Pallières
Merc. 10 à 18h

27 AVRIL

SENIORS REPAS BOWLING

Les seniors de la Maison Marcel-Paul associent sport et plaisir en participant à un déjeuner suivi d'une partie de bowling.
Rendez-vous à 11h à l'arrêt du bus 302 aux Six-Routes. Tarif pour les festivités (le repas et le bowling) : 26€.

28 AVRIL

SENIORS LES SAGES RÉCOLTENT

Le conseil des sages récupère les fruits et les légumes invendus du marché. Le but est de faire un repas partagé en distribuant soupes et compotes grâce à cette récolte. Cette action, en partenariat avec la compagnie Beijault, s'inscrit dans le travail de conseil des sages, portant sur le bien manger, le manger sain et la lutte contre le gaspillage alimentaire.

Marché des Quatre-Routes, à 8h.

SENIORS CINÉ-THÉ



Projection du film *Félicité* d'Alain Gomis.
Cinéma L'Étoile, à 14h.

CONCERT FESTIVAL AUBERCAIL

Dans le cadre des prémices du festival musical Aubercail, le chanteur Balthaze entonnera ses chansons généreuses et réjouissantes. Le café citoyen propose un repas composé d'une paëlla, d'une boisson et d'un dessert pour 9,50€.
Maison de la citoyenneté, à 19h.
Réservation obligatoire à cafe.citoyen@ville-la-courneuve.fr.

29 AVRIL

BOXÉ GOLDEN FIGHT 5



Tournoi international de boxe thaïlandaise, avec à 21h10 le combat entre Ismael Doumbia et Gomes Nelson, Anthony Defretin et Arthur Siong, et les vedettes Karim Bezzouh contre Kevin Renahy.
Gymnase Béatrice-Hess, à partir de 18h.

30 AVRIL

CINÉ LA MÉLODIE DU BONHEUR

Projection de la comédie musicale *La Mélodie du bonheur* de Robert Wise.
La séance comprend un court extrait de 10 minutes avec un goûter sur place et un quiz surprise à la fin du film.
L'Étoile, à 14h. À partir de 9 ans.

HOMMAGE CÉLÉBRATION

Cérémonie commémorative du 72^e anniversaire de la Journée nationale de la Déportation.

Cimetière des Six-Routes, à 11h.

JUSQU'AU 30 AVRIL

FESTIVAL RENCONTRE DES JONGLAGES



Le festival s'achèvera avec trois jours anniversaire à La Courneuve, les 28,29 et 30 avril. Programme complet de la 10^e édition sur festival.maisondesjonglages.fr.

2 MAI

MUSIQUE FESTI'JAZZ

Dans le cadre du Festi'jazz, une rencontre autour de Gershwin célébrera le célèbre compositeur américain. Les thèmes de Gershwin seront interprétés en deux versions : classique avec les pianistes de la classe de Béatrice Presle et « réinventée » via de nouveaux arrangements avec les élèves de l'atelier création jazz de Claude Terranova.

CRR 93, à 19h. Entrée gratuite sur réservations au 01 48 11 04 60 / reservations@crr93.fr

8 MAI

HOMMAGE COMMÉMORATION DE LA VICTOIRE SUR LE NAZISME



Place du 8-Mai-1945, à 11h.

10 MAI

SENIORS RANDO HISTORIQUE



Venez arpenter et découvrir l'histoire de Paris sur les bords du canal dans le 10^e arrondissement.
Rendez-vous à 13h30 à la gare de RER Aubervilliers-La Courneuve.

HOMMAGE SOUVENIR



Commémoration de l'abolition de l'esclavage et de la traite négrière.

Mail de l'Égalité, à 18h.

13 MAI

BALADÉ CIAO ITALIA!

À partir des années 1920, les Italiens s'installent progressivement à La Courneuve : maçons et ouvriers de l'industrie, maraîchers ou commerçants, ils ont, chevillée au corps, l'ambition de réussir. Venez découvrir à travers cette balade historique et sensible les empreintes visibles et invisibles de ces Italiens de l'ancienne route des Flandres.

RDV 35 rue Cristino Garcia, à 14h30.

Inscription obligatoire au 01 55 93 49 51.

FESTIVITÉS ÉCOLES EN FÊTE



Les écoles Jules-Vallès et Henri-Wallon ouvrent la saison des fêtes avec leurs kermesses.

Jules-Vallès de 10h à 12h30 et Henri-Wallon de 10h à 14h.

14 MAI

CONCERT TROMPETTE AU PARC

Dans le cadre du festival Métis, l'excellent trompettiste Romain Leleu revisite de grands classiques de Kosma à Morricone, de Piazzolla à Jobim.

Parc départemental Georges-Valbon, à proximité de la Maison du Parc et du grand lac, à 17h30. Gratuit.

17 MAI

SANTÉ DON DU SANG

L'atelier santé ville de La Courneuve organise, en partenariat avec l'Établissement français du sang (EFS) une collecte de sang en centre-ville.

Hôtel de ville, de 13h à 18h.

21 MAI

SPORT LA GRANDE COURSE DU GRAND PARIS, PREMIÈRE!

Deux lieux mythiques, un parcours de 10 kilomètres et un engagement solidaire feront de cette première édition un événement unique. Parcours de l'hôtel de ville de Paris au Stade de France.

Hôtel de ville de Paris, à 9h.

Elhadj Touré, orateur de talent

« La parole m'a permis de me libérer »

Demi-finaliste du concours Eloquentia en 2015, Elhadj Touré est l'un des protagonistes du film *À Voix haute*, sorti le 12 avril au cinéma. Ce documentaire poignant retrace la formidable aventure d'étudiants qui ont participé au programme Eloquentia, un concours d'expression orale organisé en Seine-Saint-Denis. Passé de la galère à des études de sociologie, Elhadj Touré s'est emparé du pouvoir de la parole durant cette formation.

Lorsqu'on le rencontre pour la première fois, Elhadj Touré impressionne tout autant par sa grande carrure que par l'énergie positive qu'il dégage. Veste en cuir sur le dos, ce passionné de rock a le sourire facile et communicatif. Son parcours énoncé d'une voix grave a de quoi convertir les plus blasés à l'optimisme. « *Pendant deux ans, de 15 à 17 ans, j'ai manqué de tout. J'étais sans-domicile fixe. C'était une période difficile mais je ne la regrette pas. C'est ce qui m'a procuré une force infinie. Aujourd'hui, je ne me plains plus, je suis dans un élan archi positif* », témoigne cet ancien boxeur qui décoche les punchlines avec aisance. Orienté vers une filière comptabilité, « *une voie de garage* » qui ne lui plaît guère, Elhadj Touré réussit son bac alors qu'il vit à la rue. Durant cette période, ce jeune de Seine-Saint-Denis se passionne pour la littérature. « *Je suis devenu un fan d' Aimé Césaire. Camus m'a aussi beaucoup marqué. Il m'a appris l'art de la révolte.* »

Poussé par ses professeurs, il décide de s'inscrire en sociologie à l'université Paris 8. Entre temps, sa famille retrouve un logement. C'est le début d'une belle ascension. « *En master 1, un ami du club de football américain de la fac me*



Fabrice Gaboriau

parle du concours Eloquentia. J'assiste à la finale. C'était top. J'ai tout de suite ressenti une ambiance particulière : beaucoup d'amour, de bienveillance, de respect. » Elhadj Touré s'inscrit à la formation de 60 heures qui se déroule les samedis. Au programme, cours d'art oratoire, d'expression scénique, ateliers d'écriture avec des slameurs... « *Les trente personnes qui ont participé étaient toutes issues de milieux différents. On avait des divergences énormes mais ça ne nous empêchait pas de nous écouter et de nous comprendre. Depuis, quand je suis en désaccord avec quelqu'un, je suis moins dans le jugement et plus dans la compréhension.* » Elhadj Touré est marqué par ces ren-

contres qui l'amènent à faire évoluer son regard sur certaines thématiques. Il est par exemple touché par Leïla Alaouf, une jeune féministe musulmane dont le combat l'inspire. « *Ils m'ont tous donné un peu de leur âme* », confie-t-il. Grâce à la formation, il se révèle en excellent orateur. « *La parole m'a permis de me libérer. Contrairement aux autres, j'avais une technique qui reposait sur l'improvisation. C'est ce qui m'a permis d'aller loin dans le concours.* » Tout au long de la formation, le réalisateur Stéphane de Freitas filme les jeunes. D'abord diffusé sur France 2 en novembre 2016, son documentaire est un succès. Il sort ensuite au cinéma mi-avril. Elhadj participe aux avant-premières à travers la France. « *Peu importe leur milieu, les gens sont touchés par ce film. On est dans une période tendue où on essaie de nous faire croire qu'on est divisé.*

Notre message, c'est de dire que le vivre ensemble c'est beaucoup plus plausible qu'on ne le croit. » Aujourd'hui, Elhadj mène des projets de développement durable en Guinée avec son beau-père. Ensemble, ils ont ouvert une école qui accueille 450 enfants. Ils ont aussi acheté des hectares pour faire de l'agriculture écologique. « *J'ai rencontré le chanteur Kery James qui était jury dans le concours et il souhaite nous apporter son soutien* », confie le jeune entrepreneur social avec enthousiasme. On lui a également proposé de devenir le porte-parole d'une grande association. Affaire à suivre. « *Ma mère est fière de moi. Elle a toujours regretté de ne pas avoir pu prendre la parole car à son époque être une femme en Afrique de l'ouest c'était terrible. Voir que ces enfants essaient de s'élever et de défendre des idées, pour elle c'est un bonheur.* » ● Pauline Hammé